

Complete Lesson Transcript – Lesson 338 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第三百三十八課.

大家好，我是楊老師.

Hugo: 大家好，我是羅老師.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 歡迎加入我們的中文學習課程.

Hugo: 在前兩課，我們討論到放假的時候能做的活動. 那今天的課程，我們要來討論度假的時候，能去哪裡而且有哪些不同的選擇. 那你計劃到國外旅遊的時候，第一件該做的事情是什麼？

Kirin: 應該是買飛機票吧.

Hugo: 嗯. 那你訂飛機票的時候，你要選什麼？

Kirin: 航空公司.

Adam: Literally, that means “airline company.”

Hugo: 所以你可以看哪一家航空公司安排的行程比較適合你. 而且哪一家的價錢比較便宜. 那你到了你要去的地方以後，你需要什麼？

Kirin: 飯店.

Hugo: 飯店就是旅館的意思.

Adam: Hotel.

Hugo: 那你挑飯店的時候，你得先看你的預算是多少. 當然，貴一點的飯店可能比較舒服，而且設備也會比較好. 那你訂房間的時候，服務員會問你要住什麼樣的房間. 這裡我們有哪些選擇？

Kirin: 通常飯店裡面最便宜的房間叫標準的房間. 然後他們也有貴一點的房間叫... 豪華.

Adam: Luxurious, or in this case, deluxe.

Hugo: 所以住在豪華型的房間比較舒服吧. 然後他們也會問你關於床的問題. 如果是一個人要睡的話, 這種床叫...

Kirin: 單人床.

Adam: Literally, that's "single person bed", or "single bed."

Hugo: 那可以兩個人睡的床叫...

Kirin: 雙人床.

Adam: Literally, that's "pair person bed", or "double bed."

Hugo: 很好. 那有些飯店的早餐跟網路的使用都是免費的, 所以你訂房間的時候可以先問清楚. 然後還有什麼其他的費用是需要付錢的, 像服務費或是停車費. 那飛機票跟飯店都訂好了以後, 我們還要準備什麼?

Kirin: 要看你去那個國家要做的活動有哪些. 如果你要到其他地方找你的朋友, 可能需要租車子, 或是坐車到那邊. 所以你得先查一下資料.

Hugo: 嗯. 而且如果你要自己開車, 應該帶一些當地的地圖跟資料在身上, 才不會迷路. 所以出國旅遊要注意很多方面.

Kirin: 沒錯. 所以要是你覺得很麻煩的話, 你可以找一家旅行社請他們幫你安排這些事情. 這樣你就可以好好地享受你的假期, 不用擔心其他的事情了.

Hugo: 這是很好的建議. 而且如果你在同一家旅行社訂飛機票跟飯店, 這樣價錢可能就會更便宜了.

Kirin: 沒錯. 另外一個要注意的是季節.

Hugo: 什麼意思?

Kirin: 每一家航空公司在不同的季節會推出不同的行程. 像夏天的時候, 你想要到有海邊的地方旅遊, 可能就會比較貴. 不過要是你早一點去, 機票的價格可能會比較便宜.

Hugo: 哦, 這就是供給跟需求的問題. 最好是需求少的時候去.

Kirin: 沒錯.

Hugo: 好，讓我們複習一下今天教你們的生字。

Adam: Airline company.

Kirin: 航空公司。

Adam: Hotel.

Kirin: 飯店。

Adam: Luxurious or deluxe.

Kirin: 豪華。

Adam: Single bed.

Kirin: 單人床。

Adam: Double bed.

Kirin: 雙人床。

Hugo: 我們的會員可以上網到我們的網站 chineselearnonline.com 這個地方做更多的練習。

Kirin: 我們下次再見。